

# La pantalla desnuda

Florence Jaugey

Nicaragua, 2014



## Dirección y Guión :

Florence Jaugey

Pais : Nicaragua

Reperto : Paola Baldion, Salvador Espinoza, María Esther López, Roberto Guillén, Oscar Sinela, Lucero Millán

Año de estreno : 2014.

Duración : 76 minutos.

*Película subtitulada por los estudiantes de 3er año de Grado en Lengua y Literatura españolas de la Universidad de Córcega*

Florence Jaugey es una actriz, directora y productora de cine francesa que decidió vivir en Nicaragua hace varios años. En 1998, fue galardonada con el Oso de Plata en el 48 Festival Internacional de cine de Berlín por su cortometraje *Cinema Alcázar*, y en 2009 dirigió la afamada película *La Yuma*, con la que ganó numerosos premios tanto en Nicaragua como en el extranjero. Para financiar el rodaje de *La pantalla desnuda*, la directora recibió la ayuda del programa *Ibermedia* –que alienta la producción cinematográfica latinoamericana- y logró un gran apoyo a nivel local por parte de la empresa privada. También recurrió a una recaudación de fondos a través de internet (crowdfunding)

*La pantalla desnuda* salió de una idea de la pareja de la directora, Frank Pineda, productor nicaragüense del filme, y trata de la relación entre privacidad y nuevas tecnologías: el uso de teléfonos móviles y otros dispositivos « imprescindibles » en la vida cotidiana y muy extendidos entre los jóvenes, puede hacerse de forma errónea y causar graves daños como lo comprueban los protagonistas de la película. Este segundo largometraje de Florence Jaugey propone además una fotografía de una sociedad nicaragüense llena de contradicciones en la que la modernidad convive con varias formas de arcaísmos, el peso de las tradiciones y de la religión, el machismo, la hipocresía sobre el estatuto de la mujer en la sociedad, la falta de concienciación ecológica.

# L'écran nu

## Florence Jauguey

Nicaragua, 2014



### Réalisateur :

Florence Jauguey

### Pays :

Nicaragua

### Acteurs :

Paola Baldion, Salvador Espinoza, María Esther López, Roberto Guillén, Oscar Sinela, Lucero Millán

### Date de sortie :

2014.

### Durée :

76 minutes.

Ce film a été sous-titré par les étudiants de 3<sup>ème</sup> année de Langue et Civilisation espagnoles de l'Université de Corse

Florence Jauguey est une actrice, réalisatrice et productrice de cinéma française installée au Nicaragua depuis de nombreuses années. En 1998, elle remporte l'Ours d'argent au Festival International du film de Berlin pour son court métrage *Cinéma Alcazar* et en 2009, elle réalise le film *La Yuma* qui reçoit de nombreux prix au Nicaragua et à l'étranger. Pour financer le tournage de *La pantalla desnuda*, la réalisatrice a reçu l'aide du programme *Ibermedia* qui soutient la production cinématographique en Amérique Latine et a bénéficié d'un important soutien de la part d'entreprises privées locales. Elle a eu recours au crowdfunding, par une campagne de financement participatif sur internet.

*La pantalla desnuda* traite du rapport entre la vie privée et les nouvelles technologies, une idée proposée par le compagnon de la réalisatrice, le producteur nicaraguayen du film. L'usage du téléphone portable et d'autres dispositifs « indispensables » à notre vie quotidienne et très répandu parmi les jeunes, peut entraîner des dérives et avoir de graves conséquences pour ses utilisateurs, comme en font l'expérience les personnages du film. Le second long-métrage de Florence Jauguey propose en filigrane une photographie d'une société nicaraguayenne pleine de contradictions et où la modernité côtoie plusieurs formes d'archaïsmes, le poids des traditions et de la religion, le machisme, l'hypocrisie par rapport à la place de la femme dans la société, l'absence de prise de conscience des enjeux écologiques.